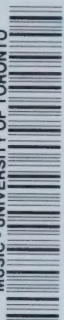


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 04076 2148

Tchaikovsky, Peter Ilich
[Songs. Selections]
Izbrannye romansy

M
1620
C44M85
1980
c.1
MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761040762148>



П. ЧАЙКОВСКИЙ

ИЗБРАННЫЕ РОМАНСЫ

ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО



ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»

МОСКВА 1980

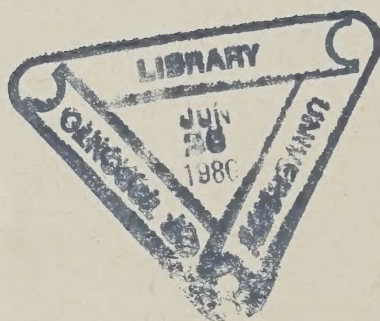
П. ЧАЙКОВСКИЙ

ИЗБРАННЫЕ РОМАНСЫ

ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО



ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1980



M
1620
C44M85
1980

Николаю Дмитриевичу Кашкину

НИ СЛОВА, О ДРУГ МОЙ

3

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА (из Гартмана)

П. ЧАЙКОВСКИЙ
(1840—1893)
Соч. 6, № 2

Andante ma non troppo

Ф-п. *p*

Голос *p*

Ни сло_ ва, о друг мой, ни вздо_ ха... Мы бу_ дем сто_ бой мол_ ча_

mf

_ ли _ вы... Ведь мол_ ча над кам_ нем, над кам_ нем моги_ ль_ ным

ско_ ня_ ют_ ся груст_ ны_ е и _ вы...

росо più mosso
росо а росо cresc.

И толь-ко скло-нив-шись чи-та-ют, как я, в тво-ем серд-це у-ста-лом,

p росо а росо cresc.

f что бы-ли дни яс-но-го сча-стья, что

f

rall. росо а росо

э-то-го сча-стья не ста-ло!

p pesante

Темпо I

p что э-то-го сча-стья не ста-ло! *p* Ни сло-ва, о друг мой,

p

ни вздо - ха... Мы бу-дем сто-бой мол-ча- ли - вы...

Ведь мол-ча над кам-нем, над кам-нем мо-гиль-ным

mf

скло-ня-ют-ся груст-ны-е и - вы... Скло-ня-ют-ся груст-ны-е

p

и - вы...

Allegro moderato

f

Хо_ тел бы в е_

f *mf*

- ди_ но_ е сло_ во я слить мо_ ю грусти ле_ чаль

и бро_ сить то сло_ во на ве_ тер, чтоб ве_ тер у_

- нес е- го вдаль. И

f

пусть бы то сло- во пе- ча- ли по вет- ру к те-

mf

- бе до- нес- лось, и пусть бы все- гда и по- всю- ду

poco meno mosso

mf

о- но те- бе в серд-це ли- лось! И ес- ли б у- ста- лы- е о- чи

dim. *p*

со-мкну-лись под гре-зой ноч-ной, о пусть бы то сло-во пе-ча-ли зву-

рoco string. *f*

- ча - ло во сне над то- бой! Хо -

Темпо I

- тел бы в е- ди- но- е сло- во я слить мо- к

грусть и пе- чаль и бро- сить то сло- во на ве- тер,

чтоб ве_тер у_нес е_го вдаль. Чтоб ве_тер у_

cresc.

ff *rit.* *a tempo*

- нес, у_нес е_го вдаль.

f *p*

dim. *pp*

Г-же Екатерине Массини
ОН ТАК МЕНЯ ЛЮБИЛ

Слова Э. де ЖИРАРДЕН

Перевод А. Апухтина

Соч. 28, № 4

Moderato

p Нет, не лю-
би-ла я! Но странна-я за-бо-та тес-ни-ла грудь мо-ю, ко-
гда он при-хо-дил; то вся красне-ла я, бо-я-ла-ся че-го - то,-
cresc. он так ме-ня лю-бил, он так ме-ня лю-бил!
cresc.

Чтоб нра-вить-ся е- му то-гда, цве-

- ты и те на-ря-ды я бе-рег-ла, что он по сердцу на-хо-дил;

с ним гово-ри-ла я, е- го ло-ви-ла взгля-ды, он так ме-ня лю-бил, он

так ме-ня лю-бил! Но

раз он мне ска_ зал: «В ту ро_ шу, в час за_ ка_ та при_ дешь ли?»

piu f
«Да, при_ ду!» Но не хва_ ти_ ло сил. Я в ра_ шу не по_ шла, он

p *mf*

mf agitato
ждал ме_ ня на_ прас_ но! То_ гда у_ е_ хал он, сер_

mf

- дясь на не_ у_ да_ чу; не_ счаст_ ный, как ме_ ня про_ клясть он дол_ жен был!

росо rall.
dim.

Я не у-ви-жусь с ним, мне тя-же-ло, я пла-чу... Он

cresc.

mf

так ме-ня лю-бил! Он так ме-ня лю-бил! Он

ff

dim.

p

так ме-ня лю-бил! Он так ме-ня лю-

mf

dim.

p

- бил!

Анатолию Ильичу Чайковскому
ТО БЫЛО РАННЕЮ ВЕСНОЙ

Слова А. К. ТОЛСТОГО

Соч. 38, № 2

Allegro moderato

espr.
p

mf
То

p

бы _ ло ран-не ю вес-ной, тра-ва ед-ва восхо-ди-ла,

mf
p

ру-чьи тек-ли, не па-рил зной, и зе-лень рощ скво-зи-ла,

semplice

тру- ба па- сту- шья по- ут- ру е- ще не пе- ла звон- ко,

p

и в за- вит- ках е- ще в бо- ру был па- по- рот- ник тон- кий.

più f

То бы- ло ран- не- ю вес- ной, в те- ни бе- рез то бы- ло,

mf *p*

p

ко-гда с у- лыб- кой пре- до мной ты о- чи о- пу- сти- ла.

p

mf

То на лю-бовь мо-ю в от-вет ты о-пу-

piu f

- сти- ла веж-ды -

espress.

cresc.

f

о жизнь! о лес! о солн-ца свет!

mf

о ю-ность! о на-деж-ды! и

f

пла_ кал я пе_ ред то_ бой, на лик твой гля_ дя ми_ лый,—

mf *p* *росо а росо*

molto meno mosso
cresc.

то бы_ ло ран_ не_ ю вес_ ной, в те_ ни бе_ рез то

cresc.

rit.
ff

бы_ ло! То бы_ ло в ут_ ро на_ ших лет— о

f

(ad libitum) *a tempo* *con tutta forza*

сча_ стье! о сле_ зы! о лес!

rit. poco a poco

о жизнь! о солн - ца свет! о

a tempo

све - жий дух ба - ре - зы!

p

p

p

Анатолию Ильичу Чайковскому
СРЕДЬ ШУМНОГО БАЛА

19

Слова А. К. ТОЛСТОГО

Соч. 38, № 3

Moderato

p

con tristezza

Средь шумного ба-ла, слу-чай-но, в тре-во-ге мирской су-е-ты, те-

-бя я у-ви-дел, но тай-на тво-и по-кры-ва-ла чер-ты; лишь о-чи пе-

-чаль-но гля-де-ли, а го-лос так див-но зву-чал, как

poco cresc.

звон от-да-лен-ной сви-ре-ли, как мо-ря и-гра-ю-щий вал.

p *poco più f*

p

Мне стан твой по - нра-вил_ся тон_ кий и весь твой за_ дум_чи_ вый

cresc.

вид, а смех твой, и груст_ный и звон_ кий, с тех

p

порв мо_ ем серд_це зву_ чит! В ча_ сы о_ ди_ но_ ки_ е

p

но_ чи люб_ лю я у_ ста_ лый при_ лечь; я ви_ жу пе_

poco meno mosso

p

- чаль- ны-е о- чи, я слы-шу ве- се- лу- ю речь; и

mf *p*

груст- но я, груст- но так за- сы- па- ю, и в гре-зах не- ве- до-мых сплю...

espr. *p*

espr. f *p* *rit.*

Люб- лю ли те- бя, я не зна- ю, но ка- жет-ся

mf

Темпо I

мне, что люб- лю!

p

ФЛОРЕНТИНСКАЯ ПЕСНЯ^{*}

PIMPINELLA

Перевод с итальянского N. N. [П. И. Чайковского]

Соч. 38, № 6

Allegretto molto moderato

p *grazioso*

Ес_ли ты хо_чешь же_лан_на_я, з_нать, что я всерд_це га_ю,—
 Ча_ры, те_бе бо_гом дан_ны е, ли_шь для ме_ня рас_то_чай,
Non con-tra-star co-gl'io-mi-ni, fal-lo per ca-ri-tà,
Ti pre-do i di di fe-sta, Pim-pi-nel-la, non ti ve-stir con-fu-sa,

mf

p

рев_ностька_ка_я-то стран_на_л ду_шутер_за_ет мо_ю!
 и на при_зна_нья не_ждан_ны_е гнев_но мой друг, от_ве_чай!
non so-no tut-ti gli io-mi-ni del-la mia qua-li-tà!
non ti mo-strar chias-so sa, Pim-pi-nel-la, se vuoi por-tar-mi a-mor!

*) Текст и напев записаны во Флоренции в 1878 году.

p *più f*

Я мо-лю те-бя: и взгля-дом, и улыб-кой ра-дуй ме-
 Io ti vo- glio be- neas- sai, Pim- pi- nel- la, quan- to per

pp *p*

p

- ня од- но- го, од- но- го ме- ня; я мо-лю те-бя: и взгля-дом, и улы-
 te re- nai so- lo il cuor lo sa; io ti vo- glio be- neas- sai Pim- pi-

pp

mf

- лыб- кой ра- дуй ме- ня, од- но- го ме- ня!
 - nel- la, quan- to per te re- nai so- lo il cuor lo sa!

mf

f

О_ чи тво_ и так свет_ лы, так пре_ крас_ ны, кра_ ше здесь
Dal_ la tua stes_ sa vos_ ca, Pim-pi- nel_ la, at_ ten_ do

f

нет ли_ ца; ре_ чи тво_ и пле_ ни_ тель_ ны, о_
la ri_ spo_ sta, non far sof_ frir, o bel_ la Pim-pi-

- пас_ ны, гу_ бишь ты все серд_ ца! Ах!
- nel_ la, e non ti dir di no! No!

ritard. *rit.* *a tempo*

Гу- бишь ты все серд- ца! Я мо- лю те- бя: и взгля- дом, и у-
 E non mi dir di no! Io ti vo- glio be- ne as- sai, Pim- pi-

f *pp*

più f *p*

- лыб- кой ра- дуй ме- ня од- но- го, од- но- го ме- ня; я мо- лю те- бя: и
 - nel- la, quan- to per te pe- nai so- lo il cuor lo sa, io ti vo- glio be- ne as-

pp

mf

взгля- дом, и у- лыб- кой ра- дуй ме- ня, од- но- го ме- ня!
 - sai, Pim- pi- nel- la, quan- to per te pe- nai so- lo il cuor lo sa!

mf

mf

Будь же до-воль-на, же-лан-на-я, серд-цем по-
 O-ra che sia-to so-li, Pim-pi-nel-la, vor-rei sue

p

- кор-ным од-ним; чтоб не стра-дал не пре-
 -la-re il mio suo-re, lan-gui-sco per a-

- стан-но я, будь не-до-ступ-на дру-гим!
 -то-re, Pim-pi-nel-la, so-lo il mio suo-re lo sa!

pp

Я мо-лю те-бя: и взгля-дом и у-лыб-кой
 Io ti vo-
 glio be-ne as-sai, Pim-pi-nel-la,

p

più f

ра-дуй ме-ня од-но-го, од-но-го ме-ня; я мо-лю те-
 quan-to per te re-nai so-lo il cuor lo sa; io ti vo-
 glio

p

cresc. poco a poco

- бя: и взгля-дом, и у-лыб-кой лишь од-но-го ме-ня,
 be-ne as-sai, Pim-pi-nel-la, quan-to per te re-nai,

cresc. poco a poco

f

ах, од-но-го ме-ня, ра-дуй ме-ня од-но-го, од-но-
quan-to per te re-nai, so-lo il mio cuor lo sa, Pim-pi-

-го ме-ня, лишь од-но-го, ах, од-но-го ме-ня, ми-лый
-nel-la, so-lo il mio cuor, so-lo il mio cuor lo sa, Pim-pi-

rit. *a tempo*

друг мой, лишь од-но-го ме-ня!
-nel-la, so-lo il mio cuor lo sa!

grazioso

p

p

НОЧЬ

Слова Я. ПОЛОНСКОГО

Moderato assai

Соч. 60, № 9

espr.

mp

molto espr.

От че_го я люб_

p

p

- лю те_бя, свет_ ла_я ночь?

Так люб-лю, что, стра-да-я, лю-бу-юсь то-бой!

espr.
p

И за что я люб-лю те-бя, ти-ха-я ночь? Ты не

p *mf*

мне, ты дру-гим по-сы-ла-ешь по-кой!

dolce
p

string. cresc.
Что мне звез-ды, лу-на, не-бо-склон, об-ла-

p cresc. *2*

f *a tempo* *dim.*

- ка, э- тот свет, что, сколь-зя на хо-лод-ный гра-нит, пре-вра-ща-

mf *p*

p

- ет вал-ма- зы ро- син-ки цвет-ка и, как путь зо-ло-той,

p

че-рез мо- ре бе- жит!

dolce *p*

f

Ночь, за что мне любить

p *pp* *mp*

твой се-реб- ря- ный свет? *p* У-сла-дит ли он го-речь скры

cresc.
- ва- е-мых слез? Даст ли жад-но-му серд-цу же-лан-ный от-вет,

espr. molto
раз-ре-шит ли со-мне-ний тя- желый во-прос? Сам не

зна- ю, за что я люб- лю те-бя, ночь, так люб- лю, что, стра-да-я, лю-

poco string.

f

- бу_юсь то_бой!.. Сам не зна_ю, за что я люблю те_бя,ночь...

*mp**cresc.*

a tempo

*dim.**p*

От_то_го, мо_жет быть,

что да_лек мой по_кой.

*espr.**mf**p**[mp]*

НАМ ЗВЕЗДЫ КРОТКИЕ СИЯЛИ...

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА *

Соч. 60, № 12

Andante tenero

p

dolce ³ cantabile

cresc.

[p] molto

Нам

mf *f* *p*

teneramente

звезд — ды крот — ки — е си — я — ли, чуть

p

*) В автографе романа и многих изданиях автором текста ошибочно назван Я. Полонский. Стихотворение Плещеева озаглавлено: «Слова для музыки».

cresc.

ве _ ял ти _ хий ве _ те _ рок, кру _ гом цве _

rit f

- ты бла _ го - у - ха - ли, и вол _ ны лас _ ко - во жур _

P poco cresc.

- ча - ли у на _ ших ног.

mf f mf p

Мы бы _ ли ю _ ны, мы лю _

p

би - ли и с ве - рой в даль смот - ре - ли

[dolce]

p

мы; в нас гре - зы ра - дуж - ны - е жи - ли,

cresc.

più f

p cresc.

и нам не страш - ны вью - ги бы - ли се дой зи - мы.

f

mf *f* *mf*

f più mosso

где ж э - ти но - чи с их си - я - ньем, с бла - го - у - ха - ю - щей кра - сой

mf agitato

и волн таинственным журча- ньем, на-дежд, вос-тор-жен-ных меч- та- ний

ff где свет-лый рой? *rit.* Где свет-лый рой?

cresc. *f*

Темпо I *p* По- мерк- ли звез- ды, и у-

dim. *p*

- ны - ло по- ник- ли блек- лы-е цве-

p

poco string.

più animato

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия (верхняя линия) содержит текст: «ты... Но - гда ж, о сердце, всё, что бы - ло, что нам вес -». Фортепианная партия (нижняя линия) включает аккомпанемент. Динамические markings: *f* (forte) и *cresc.* (crescendo).

rit. molto

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия (верхняя линия) содержит текст: «на с то - бой да - ри - ла, за - бу - дешь ты? За -». Фортепианная партия (нижняя линия) включает аккомпанемент. Динамические markings: *mf* (mezzo-forte) и *mf* (mezzo-forte).

Темпо I

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия (верхняя линия) содержит текст: «бу - дешь ты?». Фортепианная партия (нижняя линия) включает аккомпанемент. Динамические markings: *p* (piano), *p dolce* (piano dolce), *cresc.* (crescendo).

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия (верхняя линия) содержит текст: «бу - дешь ты?». Фортепианная партия (нижняя линия) включает аккомпанемент. Динамические markings: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *p* (piano).

РАСТВОРИЛ Я ОКНО...

Слова К. Р.

Соч. 63, № 2

Allegro

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system shows the piano introduction with a treble and bass staff, marked *mf*. The second system begins with the vocal melody on a single staff, with lyrics underneath, and the piano accompaniment below. The third system continues the vocal melody and piano accompaniment. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 8/8.

mf

f

Рас_тво_рил я ок_но — ста_ло душ_но не_вмочь, — о_ пу_ стил_ся пред ним на ко_

mf *p*

— ле_ ни, и в ли_цо мне пахнула ве_ сен_ня_я ночь бла_го_

mf *p* *mf*

poco meno mosso

- вон-ным ды-ха-ньем си-ра-ни, А вда-ли где-то чуд-

p

dolce

p

- но за-пел со-ло-вей; я вни-мал е-му с грустью глу-бо-кой...

mf

И с то-ско-ю о ро-ди-не вспо-мнил сво-ей; об от-чиз-не я вспо-мнил да-

f

rit.

p

mf

p

Темпо I

mf

- ле_ кой, где род_ной со_ ло_вей песнь род_ну_ю по_ет и, не

p

f

ана_я зем_ных о_ гор_ че_ ний, за_ ли_ ва_ ет_ ся це_

mf

rit.

- лу_ ю ночь на пролет над ду_ ши_ сто_ ю вет_ кой си_ ре - ни...

p

mf

Темпо I

f

rit.

СЕРЕНАДА

Слова К. Р.

Соч. 63, № 6

Allegretto

p

О ди_тя, под о_кош_ком тво_им я те_бе про_по_ю се_ре_на_ду...

p

p cresc. у_ба_ю_ка_на пе_ньем мо_им, *f.* ты най_дешь в сна_ви_

pp cresc. mf

де-ньях от-ра-ду; *p* пусть *cresc.* твой сон и по-кой

pp *cresc.*

в час без-молв-ный, ноч-ной *mf* неж-ных зву-ков ле-

mf

ле-ют *p* лоб-за-нья!

f dim.

p Мно-го го-ре-стей, мно-го не-взгод те-бя в жиз-ни, ди-тя, о жи-

pp

- да _ ет; *p cresc.* спи же слад_ко, по_ка нет за_

p *pp* *cresc.*

- бот, *f* по_ка серд_це тре_во_ги не зна_ет,

mf *p*

p спи во мра_ке нощ_ном без_мя_теж_ным ты сном,

mf *p* спи, не зна_я зем_но_го стра_да_нья.

mf *f dim.*

mf

Пусть твой ангел-хранитель святой, милый

p

cresc.

друг, над тобою летает и, лелея сон девственный

cresc.

più f

f.

твой, тебе райскую песньнапева-

ет.

mf

Пусть той песни святой от-го-лосок живой

mf

те-бе в ду-шу все-лит у-по-ва-ние.

dim. *pp*

p Спи же, ми-ла-я, спи, по-ни-вай под ак-

cresc. - кор-ды мо-ей се-ре-на-ды! Пусть при-

p *pp*

f - снит-ся те-бе свет-лый рай, пре-ис-пол-нен-ный веч-ной от-ра-ды.

cresc. *mf* *p*

p

Пусть твой сон и покой в час безмолвный, ночной

ff *p*

нежных звуков лепечут лобзания!

mf *f* *p*

p

p dim. *pp*

Николаю Николаевичу Фигнеру
МЫ СИДЕЛИ С ТОБОЙ...

Слова Д. РАТГАУЗА *

Соч. 73, № 1

Andante non troppo ♩ = 66

Мы си-де-ли сто- бой у за-снувшей ре-ки. С ти-хой пе-сней про-плы-ли до-мой ры-ба-ки. Солн-ца луч зо-ло-

* У Ратгауза стихотворение не озаглавлено, входит в цикл «Романсы».

— той за ре_кой до_го_ рал... И те_бе я то_

poco animando *poco cresc.*

— гда ни_че_го не ска_ зал... За_гре_ме_ло вда_

più f *p* *pp* *poco cresc.*

rit. *mf*

— ли... на_дви_га_лась гро_ за... По рес_ни_цам тво_

più f

a tempo

— им по_ка_ти_лась сле_за... И с без_ум_ным рыда_ньем к те_

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключевая подпись: *p*. Текст: - бе я при_ пал... И те_ бе ни_ че го, ни_ че_ го не ска_

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключевая подпись: *poco più mosso*. Текст: - зал. И те_ перь, в э_ ти дни я, как прежде, о_

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключевая подпись: *espr.*. Текст: - дин, уж не жду ни_ че_ го от гря_ дущих го_

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключевая подпись: *mf*. Текст: - дин... В серд_ це жиз_ ненный звук

сгесс.

уж дав-но от-зву-чал...

f

Ах, за-чем, ах, за-чем

ff

rit.

я те-бе ни-че-го,

ни-че-го

не ска-

f

mf

Темпо I

- зал!..

p

dim,

pp

Николаю Николаевичу Фигнеру
В ЭТУ ЛУННУЮ НОЧЬ...

Слова Д. РАТГАУЗА *

Соч. 73, № 3

Andante con moto ♩ = 76

mf *cresc.*

f

a piena voce

В э - ту лун - ну - ю ночь, в э - ту див - ну - ю ночь,

p *cresc.*

* У Ратгауза стихотворение не озаглавлено.

в э- тот миг бла- го- дат- ный сви- да- нья,

о, мой друг, я не в си- лах люб- ви пре- воз- мочь,

p

у- дер- жать я не в си- лах при- зна- нья!

mf

В се- реб- ре чуть ко- лы- шет- ся о- зе- ра гладь...

p *espr. cantabile*

На- кло- нясь, за- шеп- та- ли- ся и- вы... Но бес-

cresc.

cresc.

2 2

- силь-ны сло- ва! Как те- бе пе- ре- дать

mf

ис- том- лен- но- го серд- ца по- ры - вы?

f

dim.

a piena voce

Ночь не ждет, ночь ле- тит... За- ка- ти- лась лу- на...

p

cresc.

più lento

ff

за_ а_ ле_ ло в та_ ин _ ственной да_ ли... До_ ро_ га_ я,

ff *mf*

rit.

p

про_ сти! Сно_ ва жиз_ ни волна нам не_ сет день_ то_ ски и пе_ ча_ ли!

p *f*

a tempo

mf *cresc.* *f*

dim. *pp*

Николаю Николаевичу Фигнеру
ЗАКАТИЛОСЬ СОЛНЦЕ...

Слова Д. РАТГАУЗА

Соч. 73, № 4

Andante ♩ = 66

mf

p

За_ка_ти_лось солн_це, за_иг_ра_ли крас_ки

p

pif

лег_кой по_зо_ло_той в си_не_ве не_бес... В о_ба_я_нье но_чи

pif

p

сла-до-страст-ной ла-ски ти-хо что - то шеп-чет за-дре-мав-ший лес...

p

Ив-ду-ше тре-вож-ной у-мол-ка-ют му-ки и ды-шать всей гру-дью

f *dim.*

mf *dim.*

в э-ту ночь лег-ко... Но-чи див-ной те-ни, но-чи див-ной зву-ки

mf

p *mf*

на-сто-бой у-но-сят, друг мой, да-ле-ко. Вся объ-я-та не-гой

p

p

росо ріу f

э-той но-чи страстной, ты ко мне склонилась на плечо главой...

росо ріу f

p cresc. f

Я без-ум-но счастлив, о, мой друг прекрас-ный, бес-ко-неч-но счаст-лив

p cresc. mf

f

в э-ту ночь с то-бой!

f mf

ppp

СНОВА, КАК ПРЕЖДЕ, ОДИН...

Слова Д. РАТГАУЗА *

Соч. 73, № 4

Andante mosso ♩=69

p

sf

p con dolore

Сно - ва, как прежде, о - дин,

p poco pesante

Сно - ва объ - ят я то - ской...

Смот - рит - ся то - поль вок -

* У Ратгауза стихотворение не озаглавлено.

- но, весь о-за-рен-ный лу-ной.

Смот- рит-ся то-польвок-но... Шеп- чут о чем-то ли.

poco incalzando
cresc.
- сты... В звез- дах го-рят не-бе-са...

Где те-перь ми-ла-я, ты? Всё, что тво-

rit.

- рит_ ся со мной, я пе_ре_дать не бе_ русь...

dim.

Темпо I

p Друг! по_мо_лись за ме_ ня,

pp

pp я за те_бя уж мо_ люсь!..

mf *pp*

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Ни слова, о друг мой.</i> Слова А. Плещеева (из Гартмана)	3
<i>Хотел бы в единое слово...</i> Слова Л. Мея (из Гейне)	6
<i>Он так меня любил.</i> Слова Э. де Жирарден, перевод А. Апухтина	10
<i>То было раннею весной.</i> Слова А. К. Толстого	14
<i>Средь шумного бала.</i> Слова А. К. Толстого	19
<i>Флорентинская песня</i> (Pimpinella). Перевод N. N. [П. Чайковского]	22
<i>Ночь.</i> Слова Я. Полонского	29
<i>Нам звезды кроткие сияли...</i> Слова А. Плещеева	34
<i>Растворил я окно...</i> Слова К. Р.	39
<i>Серенада.</i> Слова К. Р.	42
<i>Мы сидели с тобой...</i> Слова Д. Ратгауза	48
<i>В эту лунную ночь...</i> Слова Д. Ратгауза	52
<i>Закатилось солнце...</i> Слова Д. Ратгауза	56
<i>Снова, как прежде, один...</i> Слова Д. Ратгауза	59

ПЕТР ИЛЬИЧ ЧАЙКОВСКИЙ

ИЗБРАННЫЕ РОМАНСЫ

для высокого голоса
в сопровождении фортепиано

Редактор *Е. Стемпневская*

Лит. редактор *А. Тарасова*

Техн. редактор *Г. Фокина*

Корректор *С. Кузнецова*

Подписано в печать 26.11.79. Формат бумаги 60×90¹/₈.
Бумага офсетная № 2. Печать офсет. Объем п. л. 8,0.
Усл. п. л. 8,0. Уч.-изд. л. 8,32. Тираж 10 000 экз.
Изд. № 10683. Зак. 1971. Цена 80 к.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома»
при Государственном комитете СССР по делам
издательств, полиграфии и книжной торговли,
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

Ц 90302—096 63—80
026(01)—80

ВЫШЛА И ВЫХОДИТ ИЗ ПЕЧАТИ

**Вокальная концертно-
педагогическая литература**

СБОРНИКИ АРИЙ, РОМАНСОВ, ПЕСЕН

- Барток Б. Избранные песни. Сост. М. Вайсборд
Бетховен Л. Народные песни. Обработка для одного и нескольких голосов в сопровождении фортепиано, скрипки и виолончели
Булахов П. Избранные романсы и песни
Вайнберг М. «Из лирики Жуковского». Вокальный цикл для баса
Вокальные произведения испанских композиторов. Сост. А. Ерохин
Варламов А. Избранные романсы и песни
Верстовский А. Избранные романсы и песни
Ветка сирени. Старинные романсы. Сост. Н. Макарова
Гурилев А. Избранные романсы и песни
Избранные романсы русских композиторов. Для высокого голоса
Избранные романсы русских композиторов. Для низкого голоса
Любимые русские народные песни
Метнер Н. Вокальные сочинения. В 3-х тт. Т. 3. Ч. 2
Песни Беранже
Песни композиторов Монголии. Сост. К. Тихонова
Песни французских композиторов. Сост. М. Подберезский
Пёрселл Г. Вокальные сочинения. Сост. А. Ерохин
Прокофьев С. Русские песни
Романсы и песни на слова Сергея Есенина
Романсы и песни советских композиторов
Свиридов Г. Романсы и песни. В 2-х тт. Т. 1
Сибелиус Я. Романсы и песни
Старинные вальсы. Сост. Н. Назаренко
Танеев С. Вокальные сочинения. В 2-х тт. Т. 2. Ч. 1. Сост., ред., предисл. и примеч. Л. Корабельниковой
Чайковский П. Избранные романсы. Для высокого голоса
Чалаев Ш. «Я ношу в груди огонь». Вокальный цикл на слова Батырая. Для низкого голоса
Шопен Ф. Песни
Шостакович Д. Романсы и песни. (Собр. соч. в 42-х тт. Т. 32)
Шуберт Ф. Избранные песни. В 6-ти тт. Т. 6. Сост., ред. предисл. и примеч. Ю. Н. Хохлова
Шуман Р. «Любовь поэта». Вокальный цикл. Слова Г. Гейне

*Вышедшие из печати издания поступают в магазины,
распространяющие музыкальную литературу.*

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА

15-80-51
AUG 26 1988

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1620
C44M85
1980
C.1
MUSI

